

**Regelung der Praktika**

Die vorliegende Regelung legt die Kriterien und Höchstbeträge für die Rückerstattung der Spesen und des Taschengeldes für Praktika fest, welche von den Studierenden der Studiengänge am universitären Ausbildungszentrum der Gesundheitsberufe durchgeführt werden.

Der Zeitraum und Sitz des Praktikums wird von der Studiengangsleitung oder dem/der Bezugs-TutorIn in Anwendung der geltenden Studienordnung bestimmt.

**Praktika: Definition**

Als Praktika im Sinne dieser Ordnung gelten die im Studienplan vorgesehenen praktischen Lehrtätigkeiten sowie alle praktischen Tätigkeiten, die von den Studierenden auf Wunsch des Studiengangs außerhalb der Räumlichkeiten des Ausbildungszentrums für Gesundheitsberufe durchgeführt werden.

Die Dauer und der Sitz des Praktikums werden von der Studiengangsleitung oder dem Bezugstutor in Anwendung der geltenden Lehrordnung festgelegt.

**Praktikum in der Provinz Bozen**

Verpflegung: Sofern es am Praktikumsort keine Mensamöglichkeit gibt, stehen den PraktikantInnen während der Arbeitszeit € 5,20 pro Praktikumsstag zu. Die Rückerstattung erfolgt am Ende einer jeden Praktikumsinheit gegen Vorlage der von der Studiengangsleitung oder dem/der Bezugs-TutorIn unterschriebenen Spesenabrechnung.

Fahrtspesen und Unterkunft:

Innerhalb der Provinz werden keine Fahrtspesen vergütet.

Die Buchung der Unterkunft obliegt dem Studenten. Am Ende der Praktikumszeit kann um die Rückvergütung der Spesen, unter Vorlage der Zahlungsbestätigungen angesucht werden.

Die Claudiana übernimmt die Kosten der Unterkunft bis maximal € 50,00 pro Nacht:

- Wenn der Praktikumsort mehr als 100 km vom Wohnsitz oder vom Wohnheim entfernt ist;
- Wenn der Praktikumsort nicht rechtzeitig mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar

**Regolamento dei tirocini**

Il presente Regolamento stabilisce i criteri e i massimali di rimborso delle spese e del contributo "Taschengeld" per periodi di tirocinio svolti dagli studenti dei corsi di laurea attivi presso la sede del Polo Universitario.

Il periodo e la sede di tirocinio vengono stabiliti dal Responsabile del corso di laurea o dal tutor di riferimento, in applicazione dell'ordinamento didattico in vigore

**Tirocinio: definizione**

Ai fini del presente Regolamento si intendono per tirocinio le attività didattiche pratiche previste dal piano degli studi ed eventuali attività pratiche svolte al dagli studenti di fuori delle sedi del Polo Universitario su richiesta del corso di laurea.

Il periodo e la sede di tirocinio vengono stabiliti dal Responsabile del corso di laurea o dal tutor di riferimento, in applicazione dell'ordinamento didattico in vigore.

**Tirocinio svolto in Provincia di Bolzano**

Vitto: per ogni giorno di tirocinio è riconosciuto un rimborso giornaliero pari a € 5,20 per un pasto, qualora non fosse possibile fruire di servizio mensa durante l'orario di tirocinio. Il rimborso avviene alla fine di ogni blocco di tirocinio sulla base della rendicontazione firmata dal Responsabile del corso di laurea o dal Tutor di riferimento.

Viaggio e alloggio:

Le spese di viaggio in Provincia non vengono rimborsate.

L'organizzazione dell'alloggio è a carico dello studente il quale, al termine del periodo di tirocinio, presenta una richiesta di rimborso spese allegando le ricevute dei pagamenti effettuati.

Claudiana rimborsa i costi dell'alloggio fino ad un massimo di € 50,00 a notte:

- quando il tirocinio è svolto oltre i 100 km di distanza dalla residenza dello studente o dal convitto;
- nel caso di impossibilità di raggiungere con mezzi pubblici e/o in tempo utile per l'inizio del servizio la sede di tirocinio dalla propria residenza;

- ist oder diese zeitlich den vorgesehenen Dienstantritt nicht ermöglichen.
- Wenn es keine unentgeltliche Übernachtungsmöglichkeit in einem Studentenheim gibt.

- quando non vi è disponibilità di pernottamento gratuito presso studentati.

Sofern seitens der Unterakunftsstruktur Kautionsanforderungen anfallen, gehen diese zu Lasten der Studierenden.

Qualora la struttura ricettiva richieda il pagamento di una cauzione, sarà lo studente a farsene carico.

In schwerwiegenden Fällen in denen es dem Studenten nicht möglich ist den Betrag für die Unterkunft zu bezahlen, kann die Claudiana, nach positivem Gutachten seitens des Studiengangleiters, den vollen Betrag oder einen Teilbetrag ab einem Mindestbetrag von € 500,00 vorstrecken.

In casi particolari di grave necessità, quando lo studente non sia in grado di provvedere al pagamento dell'alloggio, Claudiana può anticipare il pagamento dell'importo o di parte di esso, previo parere positivo del Responsabile del corso di laurea che attesta lo stato di necessità del richiedente, a partire da un minimo di € 500,00.

In Zeiten von besonderem touristischem Zulauf sind Ausnahmen bei der Ausgabengrenze möglich, aber nur nach vorhergehender Genehmigung durch die Direktion.

In località e periodi di particolare afflusso turistico, sono possibili eccezioni al limite di spesa, solo se preventivamente autorizzate dalla Direzione.

### Praktikum in der Provinz Trient:

Die Claudiana vergütet entweder die täglichen Fahrtspesen oder eine Hin- und Rückfahrt mit Unterkunft.

### Tirocinio svolto in Provincia di Trento:

Le spese di viaggio vengono rimborsate per ogni giorno di tirocinio oppure un unico viaggio di andata e ritorno e l'alloggio.

### Praktikum außerhalb der Region und im Ausland

#### Verpflegung:

Sofern am Praktikumsort keine unentgeltliche Mensamöglichkeit besteht, stehen den Studenten während der gesamten Aufenthaltsdauer täglich € 5,20 zu. Die Rückerstattung erfolgt am Ende eines jeden Praktikumsblocks gegen Vorlage der von der Studiengangleitung oder dem/der Bezugs-TutorIn unterschriebenen Spesenabrechnung.

### Tirocinio svolto fuori Regione e all'estero

Vitto: Per tirocini svolti fuori Regione e all'estero è riconosciuto un rimborso spese giornaliero pari a € 5,20 per ogni giorno di permanenza qualora non fosse possibile fruire di servizio mensa gratuito.

Il rimborso avviene alla fine di ogni blocco di tirocinio sulla base della rendicontazione firmata dal Responsabile del corso di laurea o dal Tutor di riferimento.

Fahrtspesen: Am Ende eines jeden Praktikums außerhalb der Provinz und im Ausland vergütet die Claudiana die Spesen für **eine** einzige Hin- und Rückfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln vom eigenen Wohnsitz hin zum Praktikumsort, gegen Vorlage der Originalbelege. Die Studierenden sind angehalten, die Fahrten frühzeitig zu buchen und das preisgünstigste Transportmittel in Anspruch zu nehmen.

Viaggio: Al termine di ogni periodo di tirocinio fuori provincia e all'estero, Claudiana rimborsa **un** unico viaggio di andata e ritorno con mezzi di trasporto pubblici, dalla propria residenza alla sede del tirocinio, su presentazione di documentazione originale. Gli studenti sono tenuti a prenotare i viaggi con largo anticipo e ad usare i mezzi di trasporto più convenienti.

In besonderen Fällen von Praktika im Ausland, welche nicht mit dem Zug/Bus erreicht werden können, muss der Student im Vorfeld die Rückvergütung der Reisespesen mit der Direktion vereinbaren. Innerstädtische Transportkosten werden nicht rückvergütet.

Per casi particolari di tirocini in paesi esteri non raggiungibili in treno/bus, lo studente deve concordare preventivamente con la Direzione il rimborso del costo del viaggio.

Non vengono rimborsati costi di trasporto urbano.

### Unterkunft:

Die Unterkunftsorganisation obliegt dem Studenten, der am Ende der Praktikumszeit um Rückvergütung der Spesen einreicht und folgendes beilegen muss:  
-eine vom Verwalter ausgestellte Bescheinigung über den Aufenthalt;  
-Quittung über die geleistete Zahlung.

Die Claudiana übernimmt die Kosten der Unterkunft bis maximal € 50,00 pro Nacht.

Sofern seitens der Unterkunftsstruktur Kautionsanforderungen oder Reinigungsspesen anfallen, gehen diese zu Lasten der Studierenden.

In schwerwiegenden Fällen in denen es dem Studenten nicht möglich ist den Betrag für die Unterkunft zu bezahlen, kann die Claudiana, nach positivem Gutachten seitens des Studiengangsleiters, den vollen Betrag oder einen Teilbetrag ab einem Mindestbetrag von € 500,00 vorstrecken.

In Orten und Zeiten von besonderem touristischem Zulauf sind Ausnahmen bei der Ausgabengrenze möglich, aber nur nach vorhergehender Genehmigung durch die Direktion.

### **Übernachtungen in einer Privatwohnung**

Auch für Übernachtungen in Privatunterkünften ist eine Erstattung bis zu einem Höchstbetrag von 50,00 € pro Tag möglich, wenn folgende Unterlagen vorgelegt werden:

- eine vom Studenten unterzeichnete Erklärung auf normalem Papier mit Angaben über die Unterkunft;
- Quittung der Privatperson, die den Aufenthalt in ihrer Unterkunft bestätigt;
- Kopie der getätigten Banküberweisung, Barzahlungen werden nicht rückerstattet.

### **Ärztliche Untersuchungen, Impfungen und Zeugnisse**

Ärztliche Untersuchungen, mögliche erforderliche Impfungen, Impfzeugnisse und Führungszeugnisse für die Ausübung von Praktika gehen zu Lasten der Studierenden (mit Ausnahme der jährlichen Eignungserklärung der Studierenden des Studienganges Medizinisch Technische Radiologieassistenten).

### **Versicherung und Unfallmeldungen**

Claudiana-Studierende sind für alle im Studienplan vorgesehenen Aktivitäten und während der gesamten Ausbildungszeit durch das Institut INAIL unfallversichert.

Verursachte Schäden in der Freizeit sind von der Deckung durch die Versicherung ausgenommen.

### Alloggio:

L'organizzazione dell'alloggio è a carico dello studente il quale, al termine del periodo di tirocinio, presenta una richiesta di rimborso spese allegando:  
-ricevuta del soggiorno emessa dal gestore;  
-ricevuta del pagamento effettuato.

Claudiana rimborsa i costi dell'alloggio fino ad un massimo di € 50,00 a notte:

Qualora la struttura ricettiva richieda il pagamento di una cauzione o spese di pulizia, sarà lo studente a farsene carico.

In casi particolari di grave necessità, quando lo studente non sia in grado di provvedere al pagamento dell'alloggio, Claudiana può anticipare il pagamento dell'importo o di parte di esso, previo parere positivo del Responsabile del corso di laurea che attesta lo stato di necessità del richiedente, a partire da un minimo di € 500,00.

In località e periodi di particolare afflusso turistico, sono possibili eccezioni al limite di spesa, solo se preventivamente autorizzate dalla Direzione.

### **Pernottamento presso alloggi privati**

Il rimborso è ammesso anche per pernottamento presso alloggi privati nei limiti di € 50,00 al giorno dietro presentazione della seguente documentazione:

- dichiarazione in carta libera firmata dallo studente con il dettaglio del soggiorno;
- quietanza del privato a conferma del soggiorno svolto presso la sua proprietà;
- copia del bonifico bancario effettuato.

Non viene rimborsato il pagamento in contanti.

### **Visite mediche, vaccinazioni e certificati**

Visite mediche ed eventuali vaccinazioni aggiuntive, certificati di vaccinazioni e certificati di buona condotta richieste dalle sedi di tirocinio sono a carico dello studente (ad eccezione del rinnovo annuale dell'idoneità per gli studenti del corso di laurea in Tecniche sanitarie di radiologia medica).

### **Assicurazione e dichiarazione d'infortunio**

Gli studenti frequentanti i corsi della Claudiana sono assicurati contro gli infortuni presso l'Istituto INAIL per tutte le attività comprese nel piano degli studi e per tutta la durata del corso di laurea.

Non sono coperti dall'assicurazione i danni causati nel tempo libero.

Unfallmeldungen am Dienort müssen innerhalb von 48 Stunden dem zuständigen Studentensekretariat mittels des dafür vorgesehenen Formulars mitgeteilt werden.

### Erasmus

Für Aufenthalte im Rahmen von Erasmus-Projekten, wird bei der Zuweisung eines Spesenbeitrages von Seiten der Universität die Rückerstattung der Spesen von Seiten der Claudiana um den gleichen Betrag reduziert.

### Taschengeld-Beitrag

Für jede vom Studenten geleistete Praktikumsstunde ist ein Taschengeldbeitrag in Höhe von 3,00 € für das erste Ausbildungsjahr und 5,00 € für das zweite und dritte Ausbildungsjahr zu entrichten. (Beschluss der Landesregierung Nr. 228/2021).

Nur für den Studiengang Krankenpflege werden 15,00 € pro Praktikumsstunde vorgesehen. (Beschluss der Landesregierung Nr. 717/2023).

### Der Beitrag wird nur für positiv beurteilte Praktika anerkannt.

Der "Taschengeld"-Beitrag wird nicht anerkannt, wenn es sich um wiederholte Praktika oder um Praktika handelt, die über die im Studienplan vorgesehene Stundenzahl hinaus durchgeführt werden.

Aktivitäten wie die Teilnahme an Veranstaltungen, Konferenzen, an denen der Studiengang teilnimmt, sind ebenfalls vom Beitrag ausgeschlossen.

Bei Bildungsreisen zu Einrichtungen des Gesundheitswesens und Unternehmen mit praktischen Inhalten werden für den Beitrag nur die Ausbildungsstunden ohne Reisekosten berechnet.

Denunce di infortunio sul lavoro devono essere comunicate entro 48 ore, alla rispettiva segreteria studenti, tramite apposita modulistica.

### Erasmus

Per periodi svolti all'estero nell'ambito del programma Erasmus, in caso di assegnazione di un contributo spese da parte dell'Università, il rimborso delle spese da parte della Claudiana viene ridotto del medesimo importo.

### Contributo Taschengeld

Per ogni ora di tirocinio svolta dallo studente è previsto il riconoscimento del contributo "Taschengeld" in € 3,00 per la primo anno di corso e di € 5,00 per gli anni secondo e terzo. (Delibera della Giunta Provinciale n. 228/2021).

Per il corso di laurea in Infermieristica € 15,00 per ora di tirocinio. (delibera della Giunta Provinciale n. 717/2023)

### Il contributo viene riconosciuto esclusivamente per i periodi di tirocinio con valutazione positiva.

Il contributo "Taschengeld" non viene riconosciuto in caso di periodi di tirocinio ripetuti o svolti in aggiunta al numero di ore previste dal piano degli studi.

Restano escluse dal contributo inoltre, attività quali partecipazione a eventi, convegni ai quali il corso di laurea partecipa.

In caso di gite didattiche presso enti e aziende sanitarie con contenuti pratici, sono calcolate ai fini del contributo esclusivamente le ore di tirocinio, viaggio escluso.

Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 30 vom 28.11.2023  
Delibera del Consiglio di amministrazione Nr. 30 del 28.11.2023